

SP1

User Manual

a.m.p

antec mobile products

Getting Started

Please fully charge SP1 before initial use. Connect the included Micro-USB cable to your SP1 and a USB slot of any PC or Mac to charge. The RED LED will turn on while charging and will turn off when fully charged.

Pairing Mode

Push and hold the center button for 6-8 seconds until the LED constantly flashes white. You are now in Pairing Mode. See your phone/music device manual for pairing instructions.

LED Indicator

LED Color	Description
Flashing Red	Low Battery
Alternating Red and White	Charging
Solid White	Fully Charged
Flashing White	Pairing Mode

Connections

You may connect to your device wirelessly via Bluetooth or use a 3.5 mm stereo input cable.

Start Listening

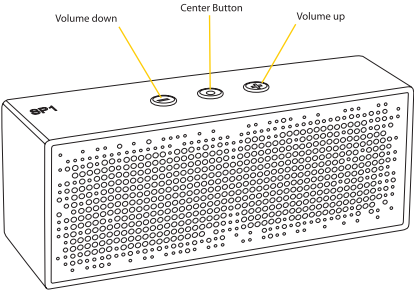
For optimal sound, place SP1 on its base (with the a.m.p. label on the bottom) and faced towards you (with the SP1 label read from left to right).

When connected via Bluetooth, it's best to have the phone volume turned fully up and use the "+" and "-" buttons that are located on the top of your SP1.

If you decide to use the 3.5 mm function, please make sure that the SP1's volume is turned down before operation. This will reduce the tendency to overdrive the speaker's units causing distortion to the audio.

Socializing

The SP1 can be used as a wireless speakerphone. The built-in microphone will only function under wireless connectivity via Bluetooth.



Answer/End Calls

Press the center button to answer and end calls.

To Make a Call

Use your phone to dial. Your SP1 will then function as a speakerphone.

Troubleshooting

The device is malfunctioning

- Always check for proper charge and make sure that the device is On

The device is creating distortion or the sound quality is poor

- Lower the volume on the SP1 and increase the volume on your phone or device
- Connect the SP1 directly to your device using the 3.5 mm cable
- Check the charge of the SP1 and your mobile audio device and recharge if necessary
- Re-pair the devices using the instructions listed under the “Pairing Mode” section

The SP1 fails to pair with Bluetooth enabled device

- Confirm that your device is Bluetooth compatible and that the Bluetooth setting is enabled
- Re-pair the devices following the instructions listed under the “Pairing Mode” section

The signal drops or connection fails in Bluetooth mode

- Move the SP1 closer to your mobile device

- Ensure the SP1 is fully charged
- Turn off the SP1, wait one minute, power it back on and reconnect to the Bluetooth-enabled device using the instructions listed under the “Pairing Mode” section

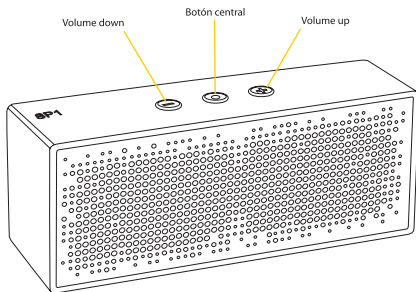
Notice: Avoid placing SP1 near the edge of surfaces since it may shift during use and fall over. Warranty does not cover physical damages as a result of such falls and other mishaps.

Primeros pasos

Por favor, cargue el SP1 antes de su uso. Conecte el Micro-USB del cable a su SP1 y al USB de cualquier PC o Mac para cargar. El LED se alternará entre el rojo y blanco mientras se está cargando y se apagará cuando esté completamente cargado.

Modo dúo

Mantenga pulsado el botón central durante 6-8 segundos hasta que el LED parpadee constantemente de color blanco. Ahora se encuentra en modo dúo. Ver el manual del teléfono o del dispositivo de música para las instrucciones de conexión.



LED Indicador

LED Color	Descripción
Parpadeo rojo	Batería baja
Alternado rojo y blanco	Cargando
Permanente blanco	Carga completa
Parpadeo blanco	Modo de asociación

Conexiones

Usted puede conectarse a su dispositivo de forma inalámbrica a través de Bluetooth o utilizando un cable de entrada de 3,5 mm.

Empieza a escuchar

Para una reproducción óptima de sonido, asegúrese que la unidad este apoyada plana sobre su base (con la etiqueta a.m.p. en la parte inferior) y frente a usted (con la etiqueta SP1 legible en el borde izquierdo superior a la vista).

Cuando se conecta a través de Bluetooth, lo mejor es tener el volumen del teléfono al máximo y utilizar los botones con el signo "+" y "-" que se encuentran en la parte superior de su SP1.

Si usted decide usar la función de cable de 3,5 mm, por favor asegúrese de que el volumen del SP1 este bajo al conectar. Esto reducirá la tendencia a sobrecargar las unidades del altavoz causando distorsión en el audio.

Socializar

El SP1 se puede utilizar como un altavoz inalámbrico. El micrófono incorporado se activa únicamente inalámbricamente vía Bluetooth.

Responder / colgar llamadas

Pulse el botón central para responder y colgar llamadas.

Para hacer una llamada

Usa tu teléfono para marcar. En ese momento tu SP1 funcionará como un teléfono con altavoz.

Llamada en espera

Para responder a otra llamada entrante, basta con pulsar el botón central.

Solución de problemas

El dispositivo está funcionando mal

- Compruebe si hay nivel de carga adecuada y asegúrese de que el dispositivo está encendido.

El dispositivo está creando distorsión o la calidad del sonido es pobre

- Baje el volumen en el SP1 y aumente el volumen de su teléfono o dispositivo de transmisión.
- Conecte el SP1 directamente a su dispositivo mediante el cable de 3,5 mm.
- Compruebe la batería del SP1 y del dispositivo móvil de audio y recargue si es necesario.
- Vuelva a vincular los dispositivos siguiendo las instrucciones que figuran en el "Modo dúo".

El SP1 no asocia a un dispositivo compatible con Bluetooth

- Confirme que su dispositivo es compatible con Bluetooth y que el Bluetooth está activado.

- Vuelva a vincular los dispositivos siguiendo las instrucciones que figuran en el "Modo dúo".

Se cae la señal o la conexión falla en el modo Bluetooth

- Mueva el SP1 más cerca de tu dispositivo móvil.
- Asegúrese de que el SP1 está completamente cargado.
- Apague el SP1, espere un minuto, vuelva a encenderlo y a conectar el Bluetooth siguiendo las instrucciones que figuran en el "Modo dúo".

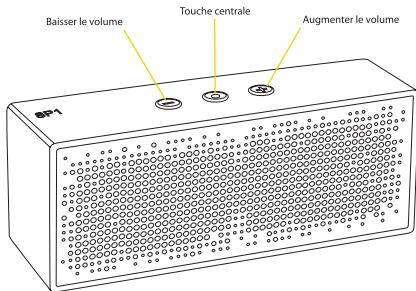
Nota: Evite colocar la unidad próxima a los bordes de la superficie de apoyo, podría moverse durante su uso y caer. La garantía no cubre daños por caídas u otro tipo de accidentes.

Pour une première utilisation du produit

Veuillez recharger entièrement votre SP1 avant de l'utiliser. Branchez le câble Micro-USB au SP1 et au port USB d'un PC ou d'un Mac pour le recharger. L'indicateur LED deviendra rouge et blanc pendant la recharge et s'éteindra lorsque la recharge sera pleine.

Connexion des appareils

Appuyez et maintenez la touche centrale pendant 6-8 secondes jusqu'à ce que l'indicateur lumière clignote en blanc. Vous êtes maintenant en mode connexion. Veuillez lire le manuel d'utilisation de votre téléphone/appareil de musique pour les fonctions de connexion.



Indicateur LED

Couleur LED	Description
Clignotement rouge	Batterie faible
Alternant rouge et blanc	Chargement
Lumière blanche	Rechargé
Clignotement blanc	Mode connexion

Connexion

Vous pouvez établir une connexion sans fil via Bluetooth ou utiliser un câble stéréo de 3.5 mm.

Lecture

Pour un son optimal, assurez-vous que le SP1 soit posé à plat à l'endroit (avec la mention a.m.p en dessous et la mention SP1 sur votre gauche face à vous).

Si le produit est connecté via Bluetooth : assurez-vous que le volume du téléphone soit au maximum et utilisez les touches + et – situées en haut du SP1

Si le SP1 est connecté via un câble de 3.5mm : assurez-vous avant que le volume soit au plus bas. Ces précautions diminueront les distorsions du son des hauts parleurs.

Partager

Le SP1 peut être utilisé en tant que haut-parleurs sans fil. Le microphone inclus fonctionnera uniquement via Bluetooth et une activité sans fil.

Recevoir/Terminer des appels

Appuyez sur la touche centrale pour répondre et terminer des appels.

Effectuer un appel

Utilisez votre téléphone pour composer un numéro. Votre appareil servira de haut-parleur.

Appel en attente

Pour répondre à un appel en attente appuyez sur la touche centrale.

Dépannage

Le produit fonctionne mal

- Vérifiez la recharge et assurez-vous que le produit est allumé

Le produit présente des distorsions ou la qualité du son est très faible

- Baissez le volume du SP1 et augmentez le volume de votre téléphone ou appareil
- Connectez le SP1 directement à votre appareil utilisant un câble de 3,5 mm.
- Vérifiez la recharge du SP1 et de votre appareil audio et rechargez si nécessaire
- Ré-effectuez le mode connexion en suivant les instructions mentionnées dans la section « connexion des appareils »

Si le SP1 ne se connecte pas avec le Bluetooth de votre appareil

- Assurez-vous que votre appareil Bluetooth soit compatible et que la fonction Bluetooth soit activée

- Reconnectez l'appareil suivant les instructions mentionnées dans la section « Connexion des appareils »

Le signal ne fonctionne pas ou la connexion Bluetooth ne marche pas

- Rapprochez le SP1 de votre appareil mobile
- Assurez-vous que le SP1 soit complètement rechargé
- Mettez le SP1 hors tension, attendez une minute, puis rallumez et reconnectez-le à la fonction Bluetooth de l'appareil en suivant les instructions mentionnées dans la section « Connexion des appareils »

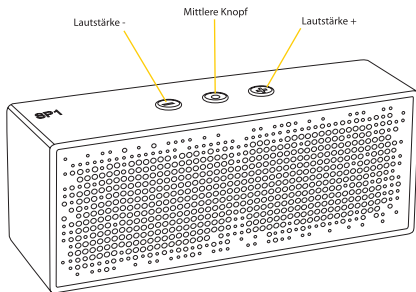
Avertissement: La garantie ne couvre pas le SP1 en cas d'accident lié à une chute ou un choc. Lancé à pleine puissance, le SP1 est susceptible de tomber. Veuillez éviter de le placer sur les rebords d'une surface.

Vorbereitung

Das Aufladen der Batterie vor der Verwendung ist empfohlen aber nicht unbedingt notwendig. Der Empfänger wird im Werk bereits aufgeladen, die Restkapazität ist jedoch von verschiedenen Faktoren abhängig und kann variieren. Verbinden Sie das Micro-USB Kabel aus dem Lieferumfang mit dem SP1 und einem freien USB Anschluss eines PCs oder Macs um es aufzuladen. Die LEDs wechseln während des Ladevorgangs zwischen den Farben rot und weiß und schalten ab sobald das SP1 vollständig aufgeladen wurde.

Pairing (Koppeln)

Drücken und halten Sie den mittleren Knopf für 6 bis 8 Sekunden bis die weiße LED blinkt. Das Gerät befindet sich nun im Pairing (Koppeln) Modus. Wie Sie bei Ihrem Telefon oder weiteren kompatiblen Geräten den Pairing (Koppeln) Modus einschalten, entnehmen Sie bitte der jeweiligen Gebrauchsanweisung.



LED Statusanzeige

Farbe (LED)	Beschreibung
Rot blinkend	Batterieladung gering
Abwechselnd zwischen rot und weiß	Batterie lädt
Weiß	Batterie vollständig aufgeladen
Weiß blinkend	Pairing (Koppeln) Modus aktiv

Verbindungsmöglichkeiten

Sie können das SP1 entweder drahtlos via Bluetooth oder aber mit einem 3,5 mm Stereo Klinken Kabel verbinden.

So hören Sie Ihre Medien

Für den bestmöglichen Sound legen Sie das SP1 auf eine flache und feste Unterlage (a.m.p. Aufkleber auf der Unterseite) sowie zu Ihnen gewandt hin (SP1 Schriftzug von links nach oben zeigend).

Für das beste Ergebnis via Bluetooth sollte die Lautstärke des Abspielgeräts (z.B. Mobiltelefon) auf das Maximum eingestellt werden. Sie können dann mit den „+“ und „-“ Knöpfen auf der Oberseite des SP1 die Lautstärke bequem regulieren.

Wenn Sie die 3,5 mm Klinken Verbindung wählen, regeln Sie beim SP1 und dem Wiedergabegerät die Lautstärke auf ein Minimum, um Übersteuern und somit Verzerrungen vorzubeugen.

Kontakte Knüpfen

SP1 kann auch als drahtlose Freisprecheinrichtung verwendet werden. Das eingebaute Mikrofon funktioniert nur bei einer Bluetooth Verbindung.

Anrufe annehmen und beenden

Drücken Sie den mittleren Knopf um Anrufe anzunehmen oder um sie zu beenden.

Anrufe tätigen

Verwenden Sie Ihr Mobiltelefon zum wählen. Das SP1 wird automatisch als Freisprecheinrichtung eingestellt.

Anklopfen

Bei anklopfenden Anrufen während eines Telefonats, drücken Sie einfach den mittleren Knopf um diese anzunehmen.

Problembehandlung

Das Gerät funktioniert nicht

- Überprüfen Sie ob das Gerät aufgeladen und eingeschaltet ist

Die Wiedergabe enthält Störgeräusche oder ist von sehr geringer Qualität

- Verringern Sie die Lautstärke des SP1 und erhöhen Sie die Lautstärke am Mobiltelefon oder Abspielgerät
- Verbinden Sie das SP1 und Abspielgerät mit Hilfe des 3,5 mm Klinke Kabels
- Stellen Sie sicher, dass das SP1 und das Abspielgerät aufgeladen ist und laden Sie es bei Bedarf auf
- Führen Sie eine erneute Koppelung durch (siehe Pairing (Koppeln))

Das SP1 kann nicht erfolgreich mit einem Bluetooth kompatiblen Gerät verbunden werden

- Überprüfen Sie ob Ihr Gerät über eine Bluetoothfunktion verfügt und das diese aktiviert wurde

- Führen Sie eine erneute Koppelung durch (siehe Pairing (Koppeln))

Die Verbindung bricht bei drahtloser Verbindung ab

- Stellen Sie das SP1 näher zum Abspielgerät
- Laden Sie das SP1 bei Bedarf vollständig auf
- Schalten Sie das SP1 aus und warten Sie mindestens 1 Minute. Schalten Sie es wieder ein und führen Sie eine erneute Koppelung durch (siehe Pairing (Koppeln))

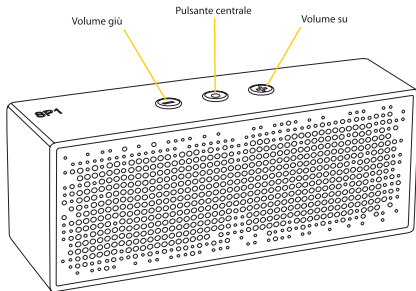
Hinweis: SP1 verfügt über einen starken Bass. Auf festen Oberflächen und bei hoher Lautstärke kann das Gerät in Bewegung geraten. Platzieren Sie das SP1 deshalb nicht nahe an Tischkanten, um ein Herunterfallen zu verhindern.

Per iniziare

Vi consigliamo di ricaricare completamente l'SP1 prima del primo utilizzo. Collegate il cavo in dotazione alla porta USB di un qualsiasi PC o Mac. L'indicatore di stato a Led lampeggerà alternativamente tra rosso e bianco durante il processo di carica e si spegnerà a ricarica completata.

Accoppiamento

Premere e mantenere premuto il pulsante centrale per 6-8 secondi finché il Led non lampeggerà costantemente in bianco. Adesso siete in modalità accoppiamento. Controllate il manuale del vostro telefono/dispositivo musicale per le istruzioni di accoppiamento.



Indicatori a Led

Colore del Led	Descrizione
Intermittente rosso	Livello batteria basso
Intermittente rosso e bianco	In carica
Bianco fisso	Carica completata
Intermittente bianco	Modalità accoppiamento

Connessioni

Potete collegarvi al vostro dispositivo preferito in modalità wireless Bluetooth o utilizzare un cavo stereo con jack da 3,5 mm.

Iniziare l'ascolto

Per una resa sonora ottimale verificate che l'SP1 sia posizionato orizzontalmente sulla sua base (logo a.m.p. sul fondo) e rivolto verso di voi (logo SP1 in alto sulla sinistra guardando il diffusore).

Quando si utilizza il collegamento Bluetooth è preferibile portare al massimo il volume del dispositivo sorgente e quindi utilizzare i tasti di regolazione "+" e "-" presenti nella parte superiore dell'SP1.

Se utilizzate il collegamento via cavo provvedete ad abbassare il volume prima del collegamento. Questo accorgimento evita che i diffusori siano sovraccaricati di colpo e previene quindi eventuali distorsioni del suono.

Socializzare

L'SP1 può anche essere utilizzato come vivavoce wireless. Il microfono integrato funziona esclusivamente se si utilizza la connessione Bluetooth.

Iniziare/Terminare le chiamate

Premete il pulsante centrale per rispondere o terminare la chiamata.

Fare una chiamata

Utilizzate il telefono per chiamare il vostro contatto. L'SP1 funzionerà come un vivavoce.

Chiamate in attesa

Per rispondere a una seconda telefonata premete semplicemente il pulsante centrale.

Risoluzione dei problemi

Il dispositivo non funziona correttamente

- Verificate sempre il livello di carica e che il dispositivo sia acceso

Il dispositivo crea distorsioni e la qualità del suono è bassa

- Abbassate il volume sull'SP1 e aumentatelo sulla sorgente
- Collegate l'SP1 direttamente al vostro dispositivo tramite un cavo audio
- Verificate il livello di carica dell'SP1 e del dispositivo sorgente e ricaricateli se necessario
- Eseguite nuovamente l'accoppiamento dei dispositivi come indicato nella sezione "Accoppiamento"

L'SP1 non riesce a collegarsi con il dispositivo Bluetooth accoppiato

- Verificate che il vostro dispositivo sia compatibile Bluetooth e che il trasmettitore sia attivo
- Eseguite nuovamente l'accoppiamento dei dispositivi come indicato nella sezione "Accoppiamento"

Il segnale viene perso o la connessione Bluetooth non si attiva

- Spostate l'SP1 più vicino alla sorgente audio
- Verificate che l'SP1 sia completamente carico
- Spegnete l'SP1, attendete un minuto, riaccendetelo e ricollegatelo al vostro dispositivo Bluetooth come indicato nella sezione "Accoppiamento"

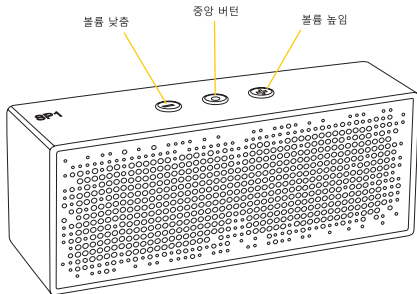
Attenzione: Evitate di posizionare l'SP1 in prossimità dei bordi del piano di appoggio in quanto potrebbe muoversi durante l'utilizzo e cadere. La garanzia non copre i danni derivanti da questo tipo di cadute e da altre tipologie di incidenti.

시작하기

처음 사용하기 전에 SP1을 완전히 충전해 주십시오. 마이크로 USB케이블을 SP1에 연결하시고, 다른 한쪽 USB커넥터를 PC또는 MAC의 USB 슬롯에 연결하면 충전하실 수 있습니다. 충전시 LED 지시등에 붉은 불이 켜질 것이며, 충전 완료시 꺼질 것입니다.

페어링 모드

가운데 버튼을 LED 지시등 흰불이 깜박거릴 때까지 약 6~8초정도 누르시면 페어링 모드가 작동됩니다. 당신의 휴대폰이나 음악 디바이스의 설명서를 확인하셔서 페어링하십시오.



LED 지시등

LED 색깔	진술
붉은 불이 깜박거림	배터리 떨어짐
붉은 불과 흰 불 교체	충전 중
흰불 켜짐	충전 완료
흰 불이 깜박거림	페어링 모드

연결 / 접속

Bluetooth에 의한 무선 접속, 또는 3.5mm스테레오 입력 케이블에 의한 접속이 가능합니다.

음악감상 시작하기

최적의 음질을 실현하기 위해 사용 시 SP1을 평평한 곳(a.m.p. 로고가 있는 면이 아래)에 두시고, 스피커의 정면(SP1로고가 왼쪽 위)에서 사용 하십시오.

Bluetooth 연결 시, 휴대폰 등 디바이스 측의 음량을 최대로 조절하신 다음 SP1상부에 있는 "+","-"버튼으로 음량을 조절하는 것을 권장합니다.

3.5mm케이블로 접속 선택하실 경우, 작동하기 전 먼저 볼륨을 줄여주십시오. 이로써 스피커에 대한 과도한 진동과 소리의 왜곡을 방지하실 수 있습니다.

통화하기

SP1는 무선 스피커폰으로도 사용하실 수 있습니다. 내장 마이크로폰은 Bluetooth로 접속할 때에만 이용 가능합니다.

통화 / 통화종료

중앙 버튼을 누르시면 통화모드 및 통화종료로 전환 가능합니다.

발신

휴대폰으로 전화를 거실 때 SP1를 스피커폰으로 이용 가능합니다.

주의: 낙하 등에 의한 충격을 막기 위해 테이블 등의 가장자리에 SP1을 설치하지 마십시오. 낙하 등 부주의로 인한 제품 손상은 보증 대상에 해당되지 않습니다.

고장 해결하기

디바이스 고장 발생시

- 충전이 되어 있는지, 전원이 온 되어 있는지 항상 확인하여 주십시오.

소리 왜곡되거나 음질이 나빠질 경우

- SP1의 볼륨을 낮추시고 전화기나 음악 장치의 볼륨을 올려 주십시오.
- 3.5mm케이블로 SP1에 직접 연결해 주십시오.
- SP1 및 휴대 오디오 디바이스의 충전 상태를 확인해 주십시오. 필요하시면 재충전해 주십시오.
- “페어링 모드”의 설명에 따라 디바이스를 다시 페어링해주십시오.

다른 Bluetooth 장치와 페어링 안될 경우

- 디바이스가 Bluetooth 호환 가능한지 확인하시고, 사용 가능한 상태로 설정되어 있는지 확인해주십시오.
- “페어링 모드”의 설명에 따라 디바이스를 다시 페어링해주십시오.

Bluetooth모드에서 신호가 끊어지거나 접속이 안될 경우

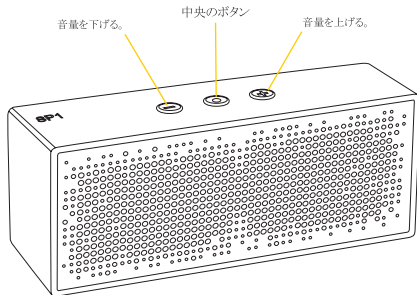
- SP1을 디바이스에 가까이 두십시오.
- SP1 충전되어 있는지를 확인해주십시오.
- SP1 전원을 끄시고, 1분 후 다시 전원을 켜주십시오. Bluetooth 디바이스와 “페어링 모드”의 설명에 따라 다시 페어링해주십시오.

はじめに

使用前にSP1を完全に充電してください。マイクロUSBケーブルをSP1に接続し、ケーブルのもう一方をコンピューターのUSBポートやUSB電源器に接続してください。状況を示すインジケーターが充電中は赤く点灯し、完全に充電が終了すると消灯します。

ペアリングモード

中央のボタンをLEDが白く点滅するまで6～8秒間押します。これでペアリングモードになります。電話機やオーディオ デバイスのマニュアルを確認し、ペアリングの手順に従ってください。



LED表示

LEDの色	詳細
赤点滅	バッテリー残量わずか
赤と白の交互の点灯	充電中
白点灯	充電完了
白点滅	ペアリングモード

接続

Bluetoothによるワイヤレス接続、または、3.5mmステレオ入力ケーブルによる接続が可能です。

使用方法

最適な音質を実現するために、使用の際は、SP1を平面に置き(a.m.pロゴがある面を下)、そして前ページの図のように、スピーカーの正面がリスナーに向くように製品を置きます。

Bluetoothの接続の際には、電話等のデバイス側の音量を最大にした上でSP1上部にある「+」、「-」ボタンで音量を調節することをお勧めします。

3.5mmケーブルでの接続を選択する際は、まず、ボリューム落としてください。これによりスピーカーへの過度の振動と音のひずみを防ぐことができます。

通話モード

SP1は、ワイヤレススピーカーフォンとしても使用できます。内蔵のマイクは、Bluetoothで接続した際にのみ機能します。

着信応答/通話の終了

かかってきた電話に出る時、電話を切るときはどちらも中央のボタンを押します。

発信

電話をかけるときは通常の手順で電話からダイヤルします。SP1は、スピーカーフォンとして機能します。

別の電話に出る

話中にかかってきた別の電話に出るとき、別の電話の通話を終了して元の電話に戻るときは、中央のボタンを押します。

トラブルシューティング

デバイスが機能しない。

- 充電がされているか、電源がオンになっているか常に確認してください。

音がひずむ、音質が悪い

- SP1のボリュームを下げ、電話機やオーディオデバイスのボリュームを上げてください。
- 3.5mmケーブルでSP1に直接接続してください。
- SP1と携帯オーディオデバイスの充電を確認してください。必要に応じて再充電してください。
- 「ペアリングモード」の説明にある通り、デバイスを再度、ペアリングしてください。

Bluetooth対応デバイスでSP1のペアリングができない。

- デバイスがBluetoothに対応しているか確認し、Bluetooth設定を有効にしてください。
- 「ペアリングモード」の説明にある通り、デバイスを再度、ペアリングしてください。

Bluetoothモードで信号が切断される、接続ができない。

- SP1をお手持ちのデバイスに近づけてください。
- SP1が充電されていることを確認してください。
- SP1の電源を切り、1分間待った後で再度、Bluetooth対応デバイスを「ペアリングモード」の説明にある通り、再度、ペアリングしてください。

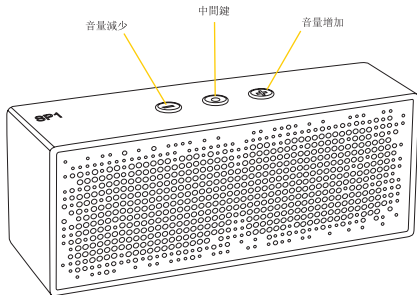
注意: 落下等によるダメージを防ぐためにもテーブル等の隅にSP1を置かないでください。不注意による落下等の物理的ダメージは、保証の対象にはなりません。

開始使用前

在首次使用前，請將SP1進行完全充電。將內附的USB纜線連接到SP1及任何PC或Mac的USB插槽，當充電時，狀態指示燈會變成紅色及白色交替閃爍，當完全充電時，狀態指示燈會自動熄滅。

配對模式

按住中間的按鈕6-8秒，直到LED指示燈不斷閃爍白光，即進入配對模式。請參閱您的手機/音樂設備手冊的配對方法。



LED指示燈

LED 燈顏色	說明
閃爍的紅色	低電量
紅色和白色交替閃爍	充電中
純白色	完全充電
閃爍白色	配對模式

連接

您可以透過藍牙裝置無線連接或3.5 mm立體聲音源線連接到SP1。

開始使用

為獲得最佳的音質，請確保SP1保持平放（a.m.p.標籤位於底部）及正面向前（SP1的標籤由左至右）。

當透過藍牙連接時，最好先把手機的音量完全打開，並使用位於SP1頂部的“+”及“-”按鈕。

如果您決定要使用3.5 mm的功能，請確保SP1在運作前先將音量完全關閉，以減少音量過高超過揚聲器所能承受的單位，繼而造成的音頻失真。

生活化

SP1可以作為無線免提使用，內置的麥克風只可透過藍牙無線功能連接。

接聽/結束通話

按中間鍵，接聽和結束通話。

撥打電話

可使用您的手機撥打電話，並將您的SP1作為一個揚聲器。

電話插播

只需按中間的按鈕即可接聽另一個擴音喇叭。

故障排除

當設備出現故障情況

- 檢查電量是否充足以及是否已經啟動裝置

當設備音樂失真或變差

- 降低SP1的音量並增加您的手機或裝置音量
- 使用3.5 mm立體聲音源線直接連接您的設備到SP1
- 檢查SP1及手機的電量，如果有必要，需要再次充電
- 參考“配對模式”中列出的說明並重新配對設備

SP1無法與藍牙設備配對

- 確認您的設備是否兼容藍牙及藍牙設置是否已經啟用
- 參考“配對模式”中列出的說明並重新配對設備

信號下降或在藍牙模式中連接失敗

- 將SP1放到您的移動式設備旁邊
- 確保SP1已經完全充電

- 關閉SP1並等待一分鐘，再次打開電源，然後參考“配對模式”中列出的說明並重新配對設備

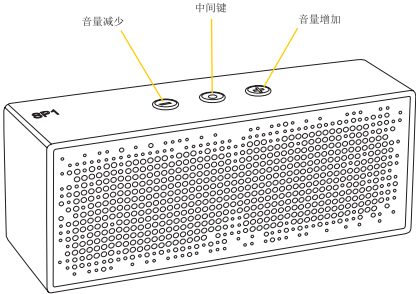
注意事項：避免將SP1置於邊緣處，因為它可能會在使用過程中移動而導致掉落。人為使用上所造成的損壞是不被列入保固範圍的。

开始使用前

在首次使用前，请对SP1进行完全充电。将内附的USB缆线连接到SP1及任何PC或Mac的USB插槽，当充电时，状态指示灯会变成红色及白色交替闪烁，当完全充电时，状态指示灯会自动熄灭。

配对模式

按住中间的按钮6-8秒，直到LED指示灯不断闪烁白光，即进入配对模式。请参阅您的手机/音乐设备手册的配对方法。



LED指示灯

LED 灯颜色	说明
闪烁的红色	低电量
红色和白色交替闪烁	充电中
纯白色	完全充电
闪烁白色	配对模式

链接

您可以透过蓝牙装置无线连接或3.5mm立体声音源线链接到设备。

开始试用

为获得最佳的音质，请确保SP1保持平放（a.m.p.标签位于底部）及正面向前（SP1的标签由左至右）。

当透过蓝牙连接时，最好先把手机的音量完全关闭，并使用位于SP1顶部的“+”及“-”按钮。

如果您决定要使用3.5 mm的功能，请确保在运作前先将音量完全关闭，以减少音量过高超过扬声器所能承受的单位，继而造成的音频失真。

生活化

SP1可以作为无线免提试用，内置的麦克风只可透过蓝牙无线功能连接

接听/结束通话

按中间键，接听和结束通话。

拨打电话

可使用您的手机拨打电话，并将您的SP1作为一个扬声器。

电话插播

只需按中间的按钮即可接听另一个来电。

- 关闭SP1并等待一分钟，再次打开电源，然后参考“配对模式”中列出的说明并重新配对设备

注意事项：避免将SP1置于边缘处，因为它可能会在使用过程中移动而导致掉落。人为使用上所造成的损坏是不被列入保修范围的。

故障排除

当设备出现故障情况

- 检查电量是否充足及是否已经启动设备

检查电量是否充足及是否已经启动设备

- 降低SP1的音量并增加您的手机音量
- 使用3.5 mm电缆直接连接到您的设备到SP1
- 检查SP1及手机的电量，如果有必要，需要再次充电
- 参考“配对模式”中列出的说明并重新配对设备

SP1无法与蓝牙设备配对

- 确认您的设备是否兼容蓝牙及蓝牙设置是否已经启用
- 参考“配对模式”中列出的说明并重新配对设备

信号下降或在蓝牙模式中连接失败

- 将SP1放到您的移动式设备旁边
- 确保SP1已经完全充电

Federal Communication Commission Interference Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Radiation Exposure Statement:

This product complies with the Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and is safe for intended

operation as described in this manual. Further RF exposure reduction can be achieved if the product is kept as far away as possible from the user body or by selecting a lower output power if such a function is available on the device.

Industry Canada statement:

This device complies with RSS-210 of the Industry Canada Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Ce dispositif est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Radiation Exposure Statement:

This product complies with the Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and is safe for intended operation as described in this manual. Further RF exposure reduction can be achieved if the product is kept as far away as possible from the user body or by selecting a lower output power if such a function is available on the device.

Déclaration d'exposition aux radiations:

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.

Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

Déclaration de la Commission Fédérale des Communications d'Interférence (FCC)

Cet appareil est conforme à partie 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Ce dispositif ne peut causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la Partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation quelconque. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être résolu en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par l'une des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui dans laquelle le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / TV pour de l'aide

Avertissement FCC : Tout changement ou modification non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

Cet émetteur ne doit pas être co-localisés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou transmetteur.

L'exposition aux radiations:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimum de 20cm entre le radiateur et votre corps.

Déclaration d'Industry Canada :

Ce dispositif est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Déclaration d'exposition aux radiations:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

For Taiwan 警語：（電信管制射頻器材使用）

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

경고:

"해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음"
이라는 문구를 동 설비의 잘 보이는 곳에 표시할 것



仅适用于海拔2000米以下地区安全使用



仅适用于非热带气候条件下安全使用

Antec, Inc.
47900 Fremont Blvd.
Fremont, CA 94538
USA
tel: 510-770-1200
fax: 510-770-1288

Antec Europe B.V.
Stuttgartstraat 12
3047 AS Rotterdam
The Netherlands

Customer Support:

US & Canada
1-800-22ANTEC
nasupport@antec.com
Europe
+ 49-40-226-139-22
eusupport@antec.com
Asia
+ 866-(0)800-060-696
apsupport@antec.com

© 2013 Antec, Inc. All rights reserved.
All trademarks are the property of their respective owners.
Reproduction in whole or in part without written
permission is prohibited.
Printed in China.